

## Escursioni sul monte Thurntaler e nella valle di Villgraten

- 1) Passeggiata dalla stazione a monte della funivia Restaurant Gadein (2.090 m) fino alla fermata Thurntaler (2.004 m) e ritorno (sentiero 10b). Tempo di percorrenza: circa 45 minuti.
- 2) Passeggiata dalla stazione a monte, oltre il sentiero 10b a sinistra fino alla capanna del pastore Hirtenhütte (via molto ampia, percorribile anche con passeggino)
- 3) Escursione in vetta dalla stazione a monte passando per Alpegele (sentiero 7) fino alla vetta del Thurntaler (2.407 m) – Discesa attraverso i tre laghi „Drei Seen“ (sentiero 10) fino alla fermata Thurntaler Restaurant Gadein. Tempo di percorrenza: 2,5 ore.
- 4) Escursione attorno al Thurntaler (Sentiero del Giubileo „Jubiläumsweg“ tirolese) dalla stazione a monte passando per Alpegele fino al passo Astatt Sattel (sentiero 7) – Proseguimento sulla sinistra verso il lago Thurntaler (2.324 m) e Jugendkruz (sentiero 4) e ritorno – Seguire il sentiero 4 fino alla diramazione con il sentiero 10b – seguire questo passando per la fermata Thurntaler e ritorno alla stazione a monte (sentiero 10b). Tempo di percorrenza: circa 5 ore
- 5) Escursione in valle a Sillian dalla stazione a monte fino a Alpegele verso valle passando per Stalpen fino alla stazione a valle della funivia (sentiero 7). Tempo di percorrenza: circa 2,5 ore.
- 6) Escursione in valle ad Armbach dalla stazione a monte fino a Thurntaler Jugendkruz (sentiero 7, 4). Discesa passando per la Kolbental verso Armbach (sentiero 2). Tempo di percorrenza: circa 4 ore.
- 7) Escursione in valle ad Innervillgraten dalla stazione a monte fino al passo Astatt Sattel e oltre la Tafintal verso Innervillgraten (sentiero 4). Tempo di percorrenza: circa 3,5 ore.
- 8) Escursione in valle ad Außervillgraten dalla stazione a monte oltre la fermata Thurntaler (sentiero 10b) verso valle passando per il viottolo Sennersteig verso Außervillgraten (sentiero 10). Tempo di percorrenza: circa 2,5 ore.
- 9) Lunga escursione d'alta montagna di Bonner Höhenweg dalla stazione a monte fino al passo Astatt Sattel, seguendo il sentiero 10 fino a Marchkinkle (possibile discesa verso Kalkstein / sentiero 5, 5a) – per poi proseguire fino a Cornò di Fana di Dobbiomo (Toblacher Pfannhorn) (possibile discesa verso Kalkstein / sentiero 8) – seguendo poi il sentiero 12 per il lago Schwarzsee fino alla malga Unterstaller Alm. Tempo di percorrenza: circa 10 ore.

**PERCORSO NORDIC WALKING:** Dalla stazione a monte della funivia il percorso di Nordic Walking porta fino alla vetta del Thurntaler e passando per i tre laghi „Drei Seen“ fino alla stazione a monte.

## TARIFE SOMMER 2010 · PREZZI ESTATE 2010

HOCHPUSTERTALER BERGBAHNEN SILLIAN · FUNIVIE SILLIAN – ALTA PUSTERIA

Frühlingsfahrten: 7., 14., 21. Juni 2010 · Corse primaverili: 7, 14, 21 giugno 2010

Sommerbetrieb: 27. Juni – 9. September 2010 · Apertura stagione estiva: 27 giugno – 9 settembre 2010

Öffnungszeiten: vom 18. Juli bis 26. August 2010 durchgehend geöffnet. · 18. Luglio bis 26. Agosto 2010 orario continuato.

Täglich 09.00 Uhr bis 11.45 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, bei Schönwetter. Freitag und Samstag kein Betrieb.

Orari di apertura: dalle 09.00 alle 11.45 e dalle 13.00 alle 16.30, con bel tempo. Venerdì e sabato chiuso.

### Familienkarte · Carta famiglia

	NORMALTARIF · PREZZO INTERO	GÄSTEKARTE · CARTA OSPITI
Famile* mit 1 Kind · Famiglia* con 1 bambino	€ 43,50	€ 40,50
Famile* mit 2 Kindern · Famiglia* con 2 bambini	€ 48,00	€ 44,50
Famile* mit 3 Kindern · Famiglia* con 3 bambini	€ 51,00	€ 49,00
Jedes weitere Kind · Per ogni altro bambino	€ 5,00	€ 4,50

\*= 2 Erwachsene für Berg- und Talfahrt, beide Sektionen · \*= 2 adulti - A/R, in entrambi i comprensori

### Wanderkarte Erwachsene, 2 Sektionen · Carta escursionistica adulti, 2 comprensori

Berg- und Talfahrt · Salita e discesa	€ 20,50	€ 20,00
Bergfahrt · Salita	€ 17,50	€ 17,00
Talfahrt · Discesa	€ 16,00	€ 15,00

### Wanderkarte Kinder, 2 Sektionen · Carta escursionistica bambini, 2 comprensori

Berg- und Talfahrt · Salita e discesa	€ 10,50	€ 10,00
Bergfahrt · Salita	€ 9,00	€ 8,00
Talfahrt · Discesa	€ 8,00	€ 7,50

### Gipfel-Ticket, 3 x Berg- und Talfahrt · Gipfel-Ticket, 3 A/R

Gültig für Matreier Goldried Bergbahnen, Bergbahnen Kals am Großglockner, Hochpustertaler Bergbahnen Sillian, Mölltaler Gletscher (Gletscher Express und EUB) und Hochgebirgsbahnen Ankogel. Gültig von Juni 2010 bis zum 3. Oktober 2010, jeweils eine Berg- und Talfahrt für 2 Sektionen pro Tag, nur für Fußgänger – ohne Sportgeräte · Valido sulle funivie dei comprensori Matreier Goldried, Kals am Großglockner, Sillian – Alta Val Pusteria e ghiacciaio Mölltal (Gletscher Express ed EUB) e sulle ferrovie montane di Ankogel. Valido da giugno fino al 4 ottobre 2009, 1 A/R al giorno per 2 comprensori; solo passeggeri senza attrezzatura sportiva.

Erwachsene · Adulti	€ 41,50	€ 40,50
Kinder · Bambini	€ 19,00	€ 18,50
Famile* mit 1 Kind · Famiglia* con 1 bambino	€ 100,00	€ 97,00
Famile* mit 2 Kindern · Famiglia* con 2 bambini	€ 117,00	€ 113,50
Jedes weitere Kind · Per ogni altro bambino	frei · gratis	frei · gratis

\*= 2 Erwachsene für Berg- und Talfahrt, zwei Sektionen · = 2 adulti - A/R, in entrambi i comprensori

### Saison-Wanderkarte, 5 Bergbahnen · Carta escursionistica stagionale, 5 risalte

Gültig für Matreier Goldried Bergbahnen, Bergbahnen Kals am Großglockner, Hochpustertaler Bergbahnen Sillian, Mölltaler Gletscher (Gletscher Express und EUB) und Hochgebirgsbahnen Ankogel. Gültig von Juni 2010 bis zum 3. Oktober 2010, nur für Fußgänger – ohne Sportgeräte · Valido sulle funivie dei comprensori Matreier Goldried, Kals am Großglockner, Sillian – Alta Val Pusteria e ghiacciaio Mölltal (Gletscher Express ed EUB) e sulle ferrovie montane di Ankogel. Valido da giugno fino al 4 ottobre 2009, 1 A/R al giorno per 2 comprensori; solo passeggeri senza attrezzatura sportiva.

Erwachsene · Adulti	€ 207,50	
Kinder · Bambini	€ 104,00	

Alle Preise sind in EURO angegeben und enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer. Kinder: Jahrgang 1992 bis 2004. Öffnungszeiten & Betriebszeiten laut Aushang. Irrtum, Druckfehler, Termin- und Tarifänderungen vorbehalten.

Tutti i prezzi sono espressi in EURO e si intendono comprensivi di IVA. Bambini: dal 1992 al 2004. Orari di apertura e tempi di servizio sono comunicati di volta in volta. Ci riserviamo il diritto di correggere eventuali omissioni o errori di stampa e di modificare prezzi e orari.

## Der Thurntaler – ein Erlebnis für die ganze Familie!

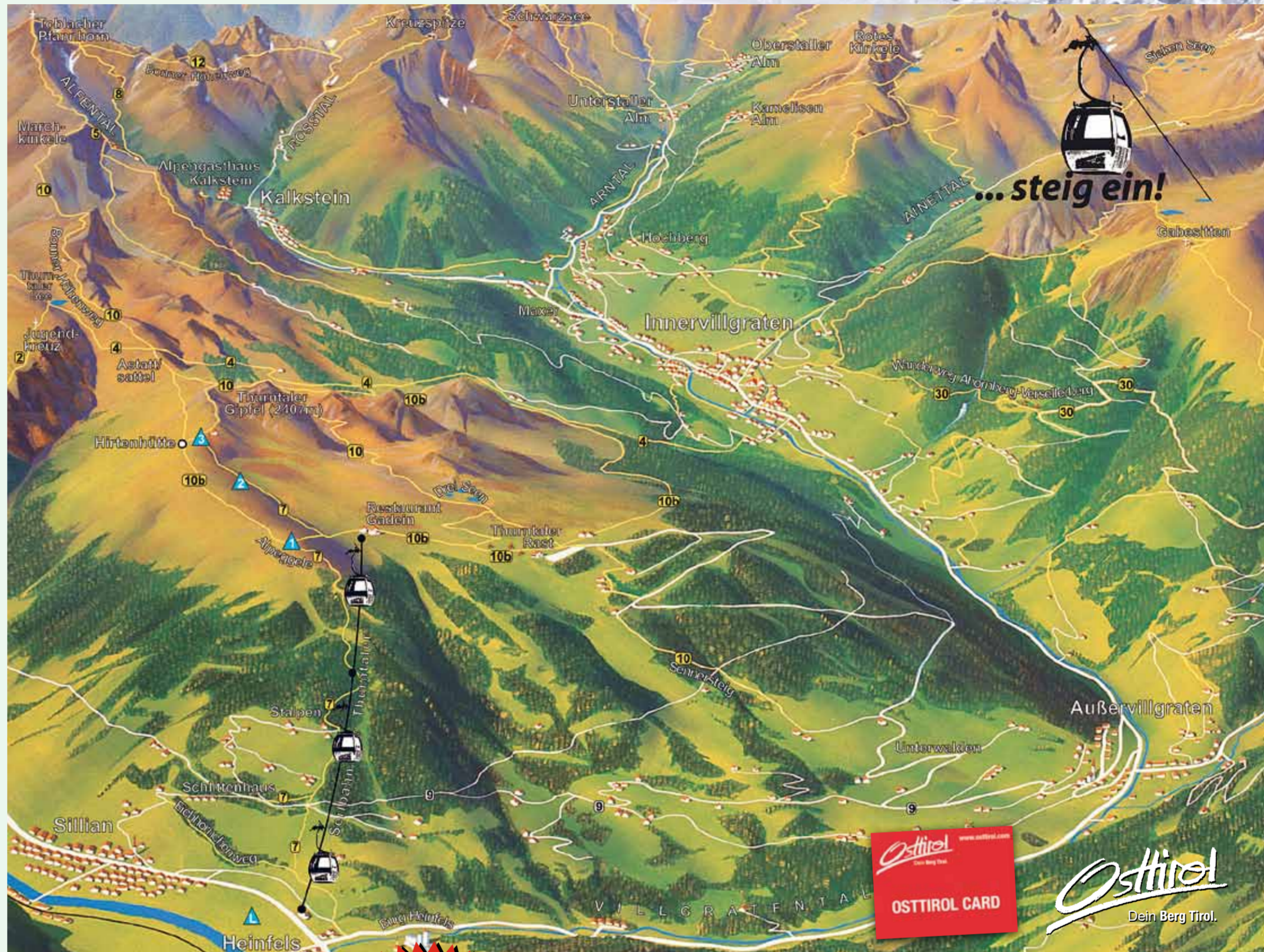
Eines der schönsten Ausflugsziele im Osttiroler Hochpustertal ist der Wander- und Aussichtsberg Thurntaler. Mit der modernen 6-er Gondelbahn erreicht man in nur wenigen Minuten die Bergstation Gadein auf 2.100 m. Von hier aus bietet sich dem Wanderer ein weitläufiges Wegenetz für alle Altersgruppen.

Familien mit Kindern schätzen den leichten Aufstieg zu den imposanten Drei Seen, an denen sich vor allem junge „Bergfexe“ so richtig wohl fühlen. Sogar mit Kinderwagen oder Buggy ist der Panoramaweg zur „Äußeren Hochalm“ leicht zu bewältigen. Neben einer Vielzahl an Alpenblumen und einem traumhaften Panoramablick findet man hier eine weitläufige und nahezu unberührte Almwirtschaft, auf der sich Kühe, Schafe und Pferde der heimischen Bauern so richtig wohl fühlen.

Der 2.407 m hoch gelegene Thurntaler Gipfel bietet dem Bergwanderer einen imposanten Ausblick zu den Dolomiten, Karnischen Alpen bis hin zur mächtigen Gletscherwelt der Hohen Tauern. Von hier aus gelangt man auch zum Jugendkruz und zum Thurntaler See. Ein besonderer Höhepunkt für alle Wanderer ist der Tiroler Jubiläumsweg, der rund um den Thurntaler führt und mit dem Bergwegegütesiegel des Landes Tirol ausgezeichnet wurde. Zwei bewirtschaftete Bergrestaurants laden zur Einkehr.

Auch für die Kleinsten gibt es reichlich Abenteuer und Spaß, sodaß Langeweile ein Fremdwort bleibt. Jeden Dienstag gibt es eine Familienwanderung im Rahmen des Familienestes Hochpustertal, bei der man am Ende der Tour mit einem köstlichen Kaiserschmarren belohnt wird.

Der Thurntaler ist auch eines der bekanntesten Fluggebiete für Paragleiter und Drachenfleger südlich des Alpenhauptkammes. Diese finden hier aufgrund der günstigen Sonneneinstrahlung optimale thermische Bedingungen, die zahlreiche Höhenrekorde mit dem Gleitschirm ermöglichen.



## Hochpustertaler Bergbahnen Sillian

A-9920 Sillian, Osttirol · Tel. +43(0)4842-6011 · Fax 6013  
E-Mail: info@hochpustertal-ski.at · www.hochpustertal-ski.at



**Allgemeine Bestimmungen:** Bei Inanspruchnahme von Ermäßigungen ist der jeweilige Ausweis unaufgefordert vor dem Kauf vorzuweisen. Ohne Ausweis können wir keine Ermäßigungen geben. Es kann nur eine Ermäßigung pro Person geltend gemacht werden. Gekaufte Karten müssen am selben Tag verbraucht werden, ansonsten ist der Restwert verfallen. Nachträglicher Umtausch ist nicht möglich. Keine Rückvergütungen bei verlorenen Karten, Schlechtwetter, unvorhergesehenen Vorfällen (höhere Gewalt), Betriebsunterbrechungen. Witterungsbedingte Betriebseinstellungen geben keinen Anspruch auf Rückvergütung oder eine Gutschrift. Bei schlechtem Wetter wird der Seilbahnbetrieb eingestellt (Entscheidung jeweils durch den Betriebsleiter). Es gelten die Beförderungsrichtlinien der österreichischen Seilbahnen, es gilt österreichisches Recht.

**Regole generali:** in caso di richiesta di sconti è necessario esibire spontaneamente il documento di identità. Senza documento non possiamo fare riduzioni di prezzo. Sarà applicato solo uno sconto a persona. Le carte devono essere utilizzate entro il giorno dell'acquisto, altrimenti decade il diritto al rimborso. Non sono previsti cambi per inutilizzo. Non sono previsti rimborsi per la perdita delle carte, in caso di malfunzionamento, cause impreviste (di forza maggiore), interruzione dell'energia elettrica. Interruzioni di servizio dovuti a condizioni atmosferiche avverse non danno diritto a rimborsi o accrediti. In caso di malfunzionamento il servizio di funivia verrà interrotto (la decisione spetta al gestore del servizio). Sono applicate le norme e le leggi sul trasporto delle funivie austriache; è applicato l'ordinamento giuridico austriaco.

## MÖLLTALER GLETSCHER FLATTACH

Erlebnis 3000



KÄRNTEN

GENIEßEN SIE

„ERLEBNIS 3000“

FAMILIEN-BERGWANDERN AM MÖLLTALER GLETSCHER!

WANDERWEGE GEÖFFNET

→ OSTTIROL CARD auch am Mölltaler Gletscher gültig!



Höchster Wanderweg in Kärnten!

Tel. +43-4785-8110 · www.gletscher.co.at

Mölltaler Gletscherbahnen Ges.m.b.H. & Co.KG  
A-9831 Flattach · Telefon +43/4785/8110, Fax DW 10  
Email: info@gletscher.co.at

